

⑨ REMPLACEMENT DE LA VASQUE / REMOVING OF THE DIFFUSER

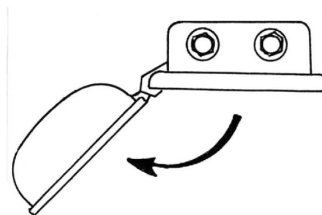
- Ouvrir la vasque et basculer celle-ci en arrière.
- A partir d'un certain angle la vasque peut être délogée des charnières.
- Positionner la nouvelle vasque dans la même position arrière, afin de l'introduire dans les charnières.

NE JAMAIS FORCER POUR SORTIR OU ENTRER LA VASQUE.

- Open the diffuser and swivel it behind. From a position the diffuser can be removed.

- Place the new diffuser in the same position to engage it in the hinges.

NEVER FORCE TO REMOVE OR PLACE THE DIFFUSER !



AVERTISSEMENT / WARNING

Afin d'éviter tout échauffement nuisible au bon fonctionnement du luminaire, il est vivement recommandé de :

- remplacer systématiquement les lampes défectueuses,
- nettoyer la vasque transparente, sans utiliser de produit agressif.
- ATTENTION AUX CHARGES ELECTROSTATIQUES : ESSUYER SEULEMENT AVEC UN CHIFFON HUMIDE

To avoid any over-heating inside the luminaire :

- replace systematically the defect lamps,
- clean the transparent diffuser. No use any aggressive liquid.
- BEWARE OF ELECTROSTATIC DISCHARGES : ALWAYS CLEAN WITH A DAMP CLOTH

⑩ - PIECES DE RECHANGE / SPARE PARTS

Celles-ci doivent être exclusivement d'origine DTS !

All spare parts must be exclusively from DTS coming !



DECLARATION « CE » DE CONFORMITE « EC » DECLARATION OF CONFORMITY

Nous déclarons que l'équipement destiné à être utilisé en atmosphères explosibles, neuf, désigné ci-après :

We declare that the fitting designed to be used in potentially explosive atmospheres, new, described below:

ARMATURE FLUORESCENTE / FLUORESCENT LIGHTING FITTING

Type EVN... Ex II 3G / D
Ex nR IIC T6 à T4 Gb
Ex tD III C A22 T85° à T135°C Db IP6x
Pour / for -40°C ≤ T.a ≤ +60°C T135°C
Pour / for -40°C ≤ T.a ≤ +40°C T 85°C

Est conforme / satisfies: - aux dispositions de la directive 94/9/CE / the provisions of directive 94/9/EC

- aux normes / standards : EN 60079-0 (2009)
EN 60079-15 (2010)
EN 61241-1 (2004)

- aux dispositions de la directive 89/336 (compatibilité électromagnétique)
the provisions of directive 89/336 (electromagnetic compatibility)
- aux dispositions de la directive 2000/55/CE / the provisions of directive 2000/55/CE
- aux dispositions de la directive 2006/95/CE / the provisions of directive 2006/95/EC (low voltage directive)
- aux essais d'IP66 suivant la norme 60529
- aux essais d'IK09 suivant la norme 60262

Sous réserve d'une utilisation conforme à sa destination et d'une installation conforme aux normes en vigueur et aux recommandations du constructeur.

Subject to use for the purpose for which it is designed and an installation in accordance with standards in force and with the recommendations of the manufacturer.

Ozoir, le 24 Août 2011

Mustapha JELLOULI
Directeur R&D France
France R&D Director

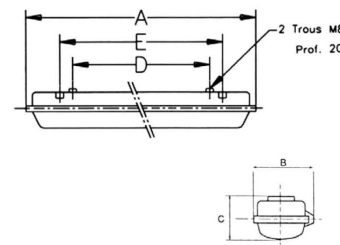
D.T.S. - ZI du Parc d'Activités de la Gare - BP N° 27 - 77831 OZOIR CEDEX - FRANCE
☎ 33 (0)1 64 40 27 26 - Fax : 33 (0)1 64 40 20 11 - www.dtslec.fr



Thomas&Betts

NOTICE D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN NT 23 MAINTENANCE AND MOUNTING INSTRUCTIONS

LUMINAIRES FLUORESCENTS ZONE 2 ZONE 2 FLUORESCENT LUMINAIRES TYPES EVN...



Référence/Catalogue n° <i>Bi-broches bi-pin G13</i>	Puissance / Rating	Dimensions / Dimensions					Poids / Weight Kg
		A	B	C	D	E	
EVN.120	1x18 W	785	170	137	400	432	4.2
EVN.140	1x36 W	1370	170	137	700	900	6.5
EVN.165	1x58 W	1670	170	137	700	900	8
EVN.220	2x18 W	785	170	137	400	432	4.5
EVN.240	2x36 W	1370	170	137	700	900	6.8
EVN.265	2x58 W	1670	170	137	700	900	8.5

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL SPECIFICATIONS

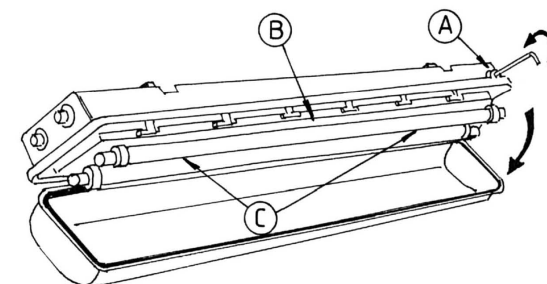
- Mode de protection/Certification code : Ex nR IIC T6 à T4 Gb
Ex tD III C A22 T85° à T135°C Db IP6x
- Zone d'utilisation/Operating zones : Gaz (gas) : zone 2 - Poussière (dust) : zone 22
- Indice de protection/Ingress protection : IP 66 Selon / According with : IEC 60529
- Impact de protection/Impact protection index : IK 09 Selon / According with : IEC 60262
- Température ambiante/Ambient Temp. : -40°C à/to +60°C T4 -40°C à/to +40°C T6
- Température de fonctionnement/Operating Temperature : -20°C à/to +50°C (selon type lampes/According to lamp specification)
- Ballast ferromagnétique (standard)/ Ferromagnetic ballast (standard) :
 - Tensions d'utilisation/Voltages : AC 220V à/to 240V 50/60 Hz
DC 220V à/to 240V
- Courant nominaux/Nominal current pour/For U=230V : 1x18w 1x36w 1x56w 2x18w 2x36w 2x56w
0.09 - 0.18 - 0.26 - 0.17 - 0.33 - 0.48
- Facteur de puissance/Power factor : 0.98 min.
- Ballast électronique (option)/Electronic ballast (option) :
 - Tensions d'utilisation/Voltages : AC 230V 50 HZ
DC 220V à/to 240V
- Courant nominaux/Nominal current pour/For U=230V : 1x18w 1x36w 1x56w 2x18w 2x36w 2x56w
0.15 - 0.20 - 0.35 - 0.30 - 0.40 - 0.70
- Facteur de puissance/Power factor : 0.90 min.

INSTALLATION

- Ce luminaire de sûreté doit être installé par un personnel autorisé et formé ! Selon : IEC 60079-17
- Toutes transformations ou modifications sont interdites !
- Il appartient à l'installateur et/ou l'utilisateur de vérifier si la conception du luminaire et son mode de protection sont compatibles avec les conditions environnementales et réglementaires du site.
- Toute utilisation incorrecte annule la garantie.
- Le transport et le stockage doivent être effectués dans l'emballage d'origine.

MOUNTING

- This luminaire must be mounted by authorized and specialised work people. According with : IEC 60079-17
- All changing or modifications on this luminaire are forbidden!
- The mounting and/or maintenance people must verify the compatibility between the concept of the luminaire and its certification code with the environmental and authorized conditions from the site.
- Any incorrect use cancels the warranty.
- Transportation and storage must be done with the original packaging.



① OUVERTURE / OPENING

- NE PAS OUVRIR SOUS TENSION
- Ouvrir le capuchon protecteur A pour accéder à l'axe de verrouillage.
- Actionner l'axe vers la droite à l'aide d'une clé à pipe de 10 pour déverrouiller la vasque.
- DO NOT OPEN WHILE ENERGISED
- Open the protection cap A and access to the locking pin.
- Turn the locking pin on the right with a 10 mm socket wrench.

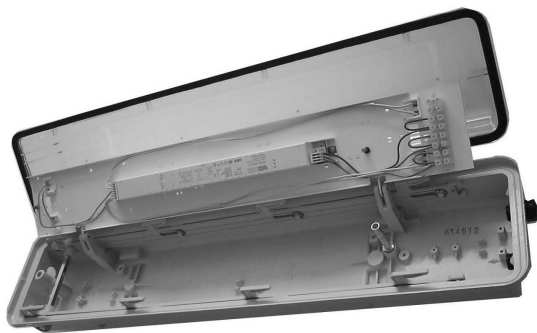
② ACCES A L'APPAREILLAGE

- Dévisser les 2 vis CHC M6 (clé 6 pans n° 5) ③ pour dégager la platine. Ces vis sont imperdables.
Conseil : dévisser 1 vis, puis tenir la platine au bord et au centre ④ pendant le dévissage de la deuxième vis, afin d'éviter le basculement brutal de la platine.
 Laisser tomber la platine par son poids.

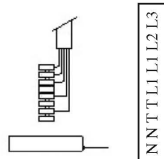
ACCESS TO CONTROL GEAR

- Remove the 2 CHC M6 screws (Allen wrench n° 5) ③ to clear the gear tray. These screws are unloosable type.
Installation recommendation : remove 1 screw, maintain the gear tray at the centre ④ and remove the second screw, to avoid the brutal swivelling of the tray.
 Let fall the gear tray by its weight.

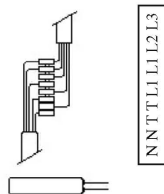
③ ACCES AU BORNIER / ACCESS TO TERMINAL BLOCK - Capacité de serrage / Tightening capacity : 1 à 6 mm²



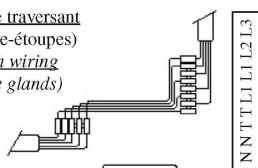
Cablage standard
 (1 presse-étoupe)
Normal wiring
 (1 cable gland)



Cablage en boucle
 (2 presse-étoupes)
Looping wiring
 (2 cable glands)



Cablage traversant
 (2 presse-étoupes)
Through wiring
 (2 cable glands)



NOTA / NOTE

Cet appareil est livré en standard avec un raccordement permanent du secteur à la platine appareillage. En option, il peut être équipé d'un mini interrupteur permettant de couper l'alimentation de la platine appareillage à l'ouverture de la vasque.

This device is fitted with a permanent connection from the main supply to the apparatus tray. Upon request, it can be fitted with a microswitch wich disconnects the main when opening the canopy

④ PRESSE ETOUPE : (Livré sans PE en standard)

Le luminaire doit recevoir aux ouvertures de raccordements des PE ou autres accessoires ne dégradant pas le mode protection ATEX de l'enveloppe.

Pour garantir l'étanchéité du raccordement, le serrage du câble dans le presse étoupe doit être assuré efficacement par la garniture.

Lors du serrage vérifier que la base du presse étoupe ne tourne pas sur le corps du luminaire.

CABLE GLAND (Without cable gland for standard delivery)

This luminaire has to be connected with cable gland or other parts witch do not corrupted the ATEX protection index of external body.

*To assure the weatherproofness of the connection, check the tightening of the cable with the seal of gland.
 During that tightening ensure that the gland base does not rotate upon the enclosure.*



⑤ POSE DES LAMPES / LAMPS MOUNTING

- Introduire la lampe dans la fente de chaque douille et tourner d'un 1/4 de tour jusqu'au cran de maintien.
 - Engage the lamp in the lampholder and rotate 1/4 turn to the locking position.

NE MONTER QUE DES LAMPES NEUVES !
 NEW LAMPS ONLY MUST BE MOUNTED !

⑥ FERMETURE DE LA VASQUE / CLOSING OF THE DIFFUSER

- Pivoter la vasque en la maintenant par le centre, pour fermer l'appareil.
 - Maintenir fermement la vasque en son milieu sur le corps du luminaire et verrouiller à l'aide de la clé à pipe n° 10 en tournant vers la gauche à fond et SANS FORCER.
 - La vasque est verrouillée après le passage du cran de sécurité (claquement).
 - Vérifier que tous les crochets de fermeture sont bien en prise.
 - Maintain the diffuser at the centre and swivel to close.
 - Press the diffuser on the enclosure and turn fully the locking pin on the left with the tubular wrench N° 10, BUT DO NOT FORCE.
 - The diffuser is locked after the safety position (clap !)
 - Check that all locking hooks are engaged.

⑦ FIXATIONS / MOUNTING DETAILS (Livrés sans fixations en standard)/(Without mounting accesories for standard delivery)

TRES IMPORTANT !

- Pour la fixation des accessoires sur le corps des luminaires 2 inserts M8 sont prévus.

Il est impératif que la pénétration des vis M8 ne dépasse pas 13 mm maxi ! La vis ne doit pas toucher le fond de l'insert.

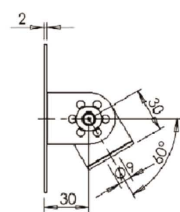
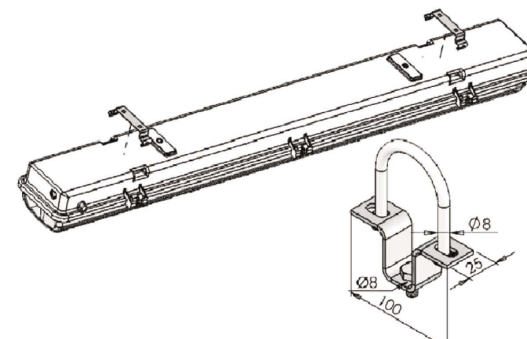
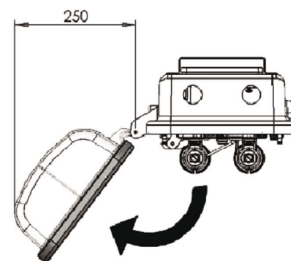
- Un espace de 250 mm doit être prévu pour permettre le dégagement de la vasque.

VERY IMPORTANT

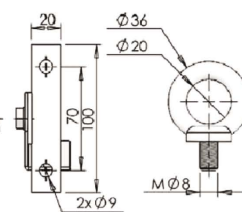
- 2 x M8 inserts are provided to fix the accessories.

M8 screws must be engaged with a maximum depth of 13 mm to avoid the screw press the end of the insert.

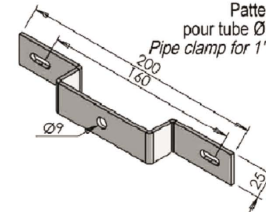
- A distance of 250 mm must be provided to clear the removing of the diffuser



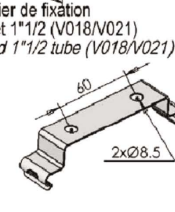
Grenouillère (V023)
 Lâche (V023)



Piton (V024)
 Eye screw (V024)



Patte (V015/V016)
 Bracket (V015/V016)



Clip (V014)
 Clip (V014)

ENTRETIEN / MAINTENANCE

- Toute intervention doit être effectuée par une personne autorisée et formée !
 - Toutes transformations ou modifications du luminaire sont interdites !
 - All action must be performed by authorized and specialised work people !
 - All changing or modifications on this luminaire are forbidden !

⑧ ETANCHEITE / WEATHERPROOFNESS

Pour préserver le degré d'étanchéité maximum de l'appareil, il est recommandé de vérifier l'état du joint de la vasque, et de le changer périodiquement tous les 2 ans. S'assurer aussi de la parfaite étanchéité du câble dans le presse étoupe, et du presse étoupe dans le corps de l'appareil.

In order to insure the best ingress protection degree of the enclosure, check the diffuser gasket and change it periodically. To check also the perfect weatherproofness of the cable in the gland, and also for the gland upon the enclosure, to be completly tightened.

Le degré d'étanchéité en position éclairage vers le haut ne peut être garantie.
 The seadling index when lighting is upward position, cannot be guaranteed.